



ITALIA, LYHYT OPPIMÄÄRÄ 13.3.2020

Lopulliset hyvän vastauksen piirteet 12.5.2020

Lopullisista hyvän vastauksen piirteistä ilmenevät perusteet, joiden mukaan koesuorituksen lopullinen arvostelu on suoritettu. Tieto siitä, miten arvosteluperusteita on sovellettu kokelaan koesuoritukseen, muodostuu kokelaan koesuorituksesta saamista pisteistä, lopullisista hyvän vastauksen piirteistä ja lautakunnan määräyksissä ja ohjeissa annetuista arvostelua koskevista määräyksistä. Lopulliset hyvän vastauksen piirteet eivät välttämättä sisällä ja kuvaa tehtävien kaikkia hyväksytyjä vastausvaihtoehtoja tai hyväksytyyn vastauksen kaikkia hyväksytyjä yksityiskohtia. Koesuorituksessa mahdollisesti olevat arvostelumerkinnot katsotaan muistiinpanoluonteisiksi, eivätkä ne tai niiden puuttuminen näin ollen suoraan kerro arvosteluperusteiden soveltamisesta koesuoritukseen.

Täydet pisteet voi saada vain vastaus, joka ei sisällä väärää tietoa.

Koesuorituksia ei saa kopioida. Ne ovat salassa pidettäviä asiakirjoja.

Kohtien 13 ja 14 arvioitavat piirteet on kuvattu kriteeritaulukossa, joka on Ylioppilastutkintolautakunnan antamissa toisen kotimaisen kielen ja vieraiden kielten kokeita koskevissa määräyksissä.

<https://www.ylioppilastutkinto.fi/maaraykset/koekohtaiset-maaraykset-ja-ohjeet>

Täydet pisteet antavan vastauksen sisällöt:

PARTE I: COMPRESIONE ORALE (81 p.)

1. Ultimo: un giovane artista (16 p.) (monivalintavastaus)
 - 1.1. Ultimo è arrivato ultimo a Sanremo 2018. (2 p.) (monivalintavastaus)

Falso (2 p.)
 - 1.2. Ultimo è troppo giovane per esibirsi nei palazzetti delle grandi città. (2 p.) (monivalintavastaus)

Falso (2 p.)
 - 1.3. Ultimo di solito fa un disco all'anno. (2 p.) (monivalintavastaus)

Falso (2 p.)
 - 1.4. È la casa discografica di Ultimo che decide quando pubblicare i dischi. (2 p.) (monivalintavastaus)

Falso (2 p.)
 - 1.5. Ultimo, nelle sue canzoni, parla spesso di difficoltà nella relazione di coppia. (2 p.) (monivalintavastaus)

Vero (2 p.)
 - 1.6. Ultimo fa ancora le cose che gli piacciono. (2 p.) (monivalintavastaus)

Vero (2 p.)



- 1.7. Fin da bambino Ultimo voleva fare il calciatore. (2 p.) (monivalintavastaus)
Falso (2 p.)
- 1.8. Ultimo sogna di andare a vivere in un posto tranquillo. (2 p.) (monivalintavastaus)
Vero (2 p.)

2. Un viaggio nell'immaginazione (15 p.) (monivalintavastaus)

- 2.1. Leggere *La bottiglia magica*... (3 p.) (monivalintavastaus)
... stimola l'immaginazione. (3 p.)
- 2.2. Secondo Stefano Benni, di cosa ha paura Pinocchio? (3 p.) (monivalintavastaus)
Delle stesse cose di tutti i ragazzi. (3 p.)
- 2.3. Secondo lo scrittore, il Pinocchio originale... (3 p.) (monivalintavastaus)
... è un libro un po' triste. (3 p.)
- 2.4. Benni, cosa dice della fine del libro? (3 p.) (monivalintavastaus)
Può avere diverse interpretazioni. (3 p.)
- 2.5. Perché Benni non vuole usare la parola *migrante*? (3 p.) (monivalintavastaus)
Si rischia di litigare con chi si parla. (3 p.)

3. Cinque dialoghi (15 p.) (monivalintavastaus)

- 3.1. I ragazzi, cosa decidono di mangiare? (3 p.) (monivalintavastaus)



(3 p.)

- 3.2. Giulia, quando andrà in vacanza? (3 p.) (monivalintavastaus)
D'autunno. (3 p.)
- 3.3. Daniela, cosa pensa di Milano? (3 p.) (monivalintavastaus)
Si trova bene e ha molti amici. (3 p.)
- 3.4. Luca, andrà a vedere la finale? (3 p.) (monivalintavastaus)
Sì, dato che è un grande amante del calcio. (3 p.)
- 3.5. Come va a finire la discussione tra i due? (3 p.) (monivalintavastaus)
Trovano un compromesso. (3 p.)

4. Notizie flash (18 p.) (monivalintavastaus)

- 4.1. Qual è l'obiettivo della coppia? (3 p.) (monivalintavastaus)
Aiutare le persone malate. (3 p.)
- 4.2. Perché la sorella maggiore è scesa in cortile? (3 p.) (monivalintavastaus)
Per recuperare la chiave. (3 p.)
- 4.3. Martino, a chi ha scritto la lettera? (3 p.) (monivalintavastaus)
A un altro bimbo. (3 p.)
- 4.4. Che cosa ha fatto la ragazza al suo arrivo all'aeroporto? (3 p.) (monivalintavastaus)
Se ne è andata via. (3 p.)



4.5. Chi ha trovato la lettera d'amore? (3 p.) (monivalintavastaus)

Un'agente di polizia. (3 p.)

4.6. Perché i poliziotti portano la donna al bar? (3 p.) (monivalintavastaus)

Perché ha bisogno di compagnia. (3 p.)

5. Al mercato (video) (17 p.) (monivalintavastaus, tekstivastaus)

5.1. Che cosa si dice del mercato di Porta Palazzo? (3 p.) (monivalintavastaus)

Le sue dimensioni sono da record. (3 p.)

5.2. Quale informazione viene data a chi vuole visitare Porta Palazzo? (3 p.)
(monivalintavastaus)

La zona è collegata molto bene. (3 p.)

5.3. Quando è stato costruito l'edificio che ospita il Mercato dell'Orologio? (3 p.)
(monivalintavastaus)

Nel 1916. (3 p.)

5.4. Miksi videolla kuvaillaan Porta Palazzoa ilmaisulla "*volto multietnico della città di Torino*"? Vastaa lyhyesti suomeksi. (2 p.) (tekstivastaus)

Siellä on mahdollista ostaa (ruoka-)tavaroita/tuotteita kaikkialta maailmasta. (2/0 p.)

5.5. Mitä muuta etua pienemmän hiilijalanjäljen lisäksi mainitaan kuluttajille olevan siitä, että he voivat ostaa tuotteensa suoraan viljelijöiltä? (2 asiaa) Vastaa lyhyesti suomeksi. (4 p.)
(tekstivastaus)

Tuotteet ovat tuoreempia / säilyvät tuoreempina; tuotteet maksavat vähemmän / ovat edullisempia. (4/2/0 p.)

5.6. Mistä piirteestä videon mukaan voi tunnistaa aidon maanviljelijän? Vastaa lyhyesti suomeksi. (2 p.) (tekstivastaus)

Hänen työn kuluttamista käsistään. (2/0 p.)

PARTE II: COMPRESIONE SCRITTA (83 p.)

6. Interviste ferroviarie (18 p.) (aukkomonivalintavastaus)

6.1. Scelga l'intervista per Lorenzo: (3 p.) (aukkomonivalintavastaus)

Intervista B (3 p.)

6.2. Scelga l'intervista per Chiara: (3 p.) (aukkomonivalintavastaus)

Intervista D (3 p.)

6.3. Scelga l'intervista per Piero: (3 p.) (aukkomonivalintavastaus)

Intervista A (3 p.)

6.4. Scelga l'intervista per Alessio: (3 p.) (aukkomonivalintavastaus)

Intervista E (3 p.)

6.5. Scelga l'intervista per Susanna: (3 p.) (aukkomonivalintavastaus)

Intervista F (3 p.)

6.6. Scelga l'intervista per Rossella: (3 p.) (aukkomonivalintavastaus)

Intervista C (3 p.)



7. *Perugina* lancia il Bacio rosa (20 p.) (monivalintavastaus, tekstivastaus)

7.1. Mitä Baci-konvehdin uuden version suosiosta kerrotaan tekstissä? (2 asiaa). Vastaa lyhyesti suomeksi. (4 p.) (tekstivastaus)

Tuotteesta tuli ilmiö sosiaalisessa mediassa / sosiaalinen ilmiö / somehitti / suosittu somessa. Tuote loppui pian useista liikkeistä. (4/2/0 p.)

Täysiin pisteisiin vaaditaan "sosiaalisen median" käsite.

7.2. Luisa Spagnoli, che cosa ha fatto? (3 p.) (monivalintavastaus)

Ha inserito nel cioccolatino una nocciola. (3 p.)

7.3. I primi cioccolatini creati da Luisa... (3 p.) (monivalintavastaus)

... erano accompagnati da bigliettini. (3 p.)

7.4. Millä tavalla Federico Seneca vaikutti Baci Peruginan ulkoasuun? (2 asiaa). Vastaa lyhyesti suomeksi. (4 p.) (tekstivastaus)

Hän kehitti rasian/laatikon/pakkauksen. Hän säilytti rakkausaiheiset lauseet/kirjeet/viestit/laput. (4/2/0 p.)

7.5. Che cosa affermano gli studiosi? (3 p.) (monivalintavastaus)

La copertura rosa non contiene coloranti. (3 p.)

7.6. Quando è nato il cioccolato bianco, secondo il testo? (3 p.) (monivalintavastaus)

Circa ottant'anni fa. (3 p.)

8. Fumetti (15 p.) (monivalintavastaus)

8.1. Qual è la battuta successiva più adatta? (3 p.) (monivalintavastaus)

Vuole lasciargli un messaggio? (3 p.)

8.2. Qual è la risposta più adatta? (3 p.) (monivalintavastaus)

Ma no, non ci posso credere! (3 p.)

8.3. Qual è la risposta più adatta? (3 p.) (monivalintavastaus)

Ma perché sei così cattiva con me? (3 p.)

8.4. Qual è la battuta successiva più adatta? (3 p.) (monivalintavastaus)

Mamma mia, che figura! (3 p.)

8.5. Qual è la battuta successiva più adatta? (3 p.) (monivalintavastaus)

Inizio ad annoiarmi. (3 p.)

9. Italia: mete insolite per il weekend (12 p.) (aukkomonivalintavastaus)

9.1. Polignano a Mare (Puglia) (2 p.) (aukkomonivalintavastaus)

F (2 p.)

9.2. Chioggia (Veneto) (2 p.) (aukkomonivalintavastaus)

H (2 p.)

9.3. Trani (Puglia) (2 p.) (aukkomonivalintavastaus)

E (2 p.)

9.4. Chamois (Valle d'Aosta) (2 p.) (aukkomonivalintavastaus)

B (2 p.)

9.5. Costa dei Trabocchi (Abruzzo) (2 p.) (aukkomonivalintavastaus)

G (2 p.)



9.6. Soave (Veneto) (2 p.) (aukkomonivalintavastaus)
D (2 p.)

10. Un incontro da favola (18 p.) (monivalintavastaus)

10.1. Lo sceicco, perché era nella città pugliese? (3 p.) (monivalintavastaus)
Perché c'era un problema tecnico. (3 p.)

10.2. Teresa, che cosa stava facendo quando ha incontrato lo sceicco? (3 p.)
(monivalintavastaus)

Stava tornando a casa. (3 p.)

10.3. Lo sceicco, come ha trovato Teresa? (3 p.) (monivalintavastaus)
Grazie a una persona locale. (3 p.)

10.4. Che cosa ha impressionato lo sceicco ventun anni fa? (3 p.) (monivalintavastaus)
La gentilezza ricevuta. (3 p.)

10.5. Lo sceicco, da chi ha ricevuto un regalo? (3 p.) (monivalintavastaus)
Da un artista. (3 p.)

10.6. Teresa, perché è andata in cucina? (3 p.) (monivalintavastaus)
Per preparare una sua specialità. (3 p.)

PARTE III: COSTRUTTI E VOCABOLARIO (36 p.)

11. Dai il cellulare, prendi un libro (17 p.) (aukkomonivalintavastaus)

1. – (1 p.)
2. ognuno (1 p.)
3. avesse (1 p.)
4. scelto (1 p.)
5. Lo (1 p.)
6. avviene (1 p.)
7. da (1 p.)
8. che (1 p.)
9. tristezza (1 p.)
10. mi chiedo (1 p.)
11. di (1 p.)
12. nel quale (1 p.)
13. di (1 p.)
14. il (1 p.)
15. è stata (1 p.)
16. certe (1 p.)
17. gli (1 p.)

12. Piazza Verbano (19 p.) (keskitetysti arvosteltava tekstivastaus)

1. racconta (1 p.)
2. sempre (1 p.)
3. per esempio / ad esempio (2–0 p.)



4. sedersi (2–0 p.)
5. ma, però (1 p.)
6. mio nonno (2–0 p.)
7. miei amici (2–0 p.)
8. parco (1 p.)
9. è diventata (2–0 p.)
10. il parrucchiere / il barbiere (2–0 p.)
11. Novanta / novanta (1 p.)
12. la sera / di sera (2–0 p.)

PARTE IV: PRODUZIONE SCRITTA (99 p.)

13. Redazione breve (33 p.) (tekstivastaus)
 - 13.1. Guardare la televisione... (33 p.) (tekstivastaus)
 - 13.2. L'importante è muoversi! (33 p.) (tekstivastaus)
14. Redazione lunga (66 p.) (tekstivastaus)
 - 14.1. Perché l'italiano? (66 p.) (tekstivastaus)
 - 14.2. Visitare la Finlandia in bicicletta (66 p.) (tekstivastaus)

ITALIA, lyhyt oppimäärä, kuullunymmärtäminen, kevät 2020 käsikirjoitus / produktiiviset vastaukset

5.4. (2/0 p.)

«Si può acquistare veramente di tutto: dagli occhiali ai vestiti, dai casalinghi ai giocattoli, dai prodotti alimentari di tutte le regioni d'Italia alle specialità gastronomiche di ogni parte del mondo. Anche per questo motivo Porta Palazzo è il volto multietnico della città di Torino».

5.5. (4/2/0 p.)

«Si tratta di un tipo di vendita che permette il passaggio della merce direttamente dal produttore al consumatore. Comprare frutta e verdura, pane, uova e formaggi dai contadini della zona è un buon modo per cucinare un menu a chilometri zero. Il cibo viaggia così poco da essere più fresco ed economico e il suo trasporto inquina meno».

5.6. (2/0 p.)

«Per non sbagliarsi e riconoscere il banco di un vero contadino, basta osservare le sue mani segnate dalla fatica».

Muuta arvostelussa huomioon otettavaa:

Kirjoitussuoritusten arvostelu

Virheet/ongelmakohdat alleviivataan aina. Jokaista alleviivausta ei tarvitse kommentoida sanallisesti, mutta halutessaan mitä tahansa kohtaa voi tarkentaa kommenttikenttään.